



من الشعب الياباني
From the People of Japan

Embassy of Japan in Lebanon

July 5th, 2024

Press Release

Ambassador Magoshi attended the hand-over ceremony of a Japan-funded Project for the Project for Installation of Solar Panel System and Water Pumping Facility in Ain El Delb



On July 4th, 2024, Ambassador MAGOSHI Masayuki attended the hand-over ceremony of a solar power system for the water pumping facility in **Ain El Delb in Saida**, which was supported by the Grant Assistance for Grassroots Security Projects (GGP) through the **Instituto per la Cooperazione Universitaria (ICU) in collaboration with the municipality of Ain El Delb**. The ceremony was held in the presence of H.E. Dr. Hector Hajjar, Minister of Social Affairs, H.E. Dr. Michel Moussa, Member of the Lebanese Parliament, Mr. Jose Antonio Naya Villaverde Country Representative of ICU, Mr. Dany Jabbour, Mayor of Ain El Delb.

The project, implemented by ICU, will enable the Ain El Delb municipality to supply 90L of water per day to its 2,400 residents at a cost of \$2 per household through the installation of solar power system and water pump.

During the ceremony, Ambassador MAGOSHI emphasized Japan's support for Lebanon in the light of the country's economic and political challenges and difficulties, he highlighted the importance of sustainable solutions to ensure continuous access to water for residents, and reaffirmed Japan's commitment to supporting Lebanon's development through initiatives that prioritize the needs of vulnerable communities.

In return, Mr. Jose Villaverde thanked Japan for its continuous support, mentioning that this new initiative equips the facility with a solar power system to overcome the ongoing electricity crisis. He also emphasized the significant impact of this vital project on the community, while showing sincere respect towards Japan and its people.

Mr. Dany Jabbour, highlighted the project's significance in advancing renewable energy solutions and fostering community collaboration. He thanked Japan and underscored the collaborative effort.



من الشعب الياباني
From the People of Japan

سفارة اليابان في لبنان

5 تموز، 2024

بيان صحفي

السفير ماغوشي يحضر حفل إفتتاح مشروع ممول من اليابان لتركيب نظام للطاقة الشمسية في منشأة ضخ المياه في عين الدلب



في 4 تموز 2024، حضر السفير ماغوشي ماسايوكي حفل تسليم نظام الطاقة الشمسية لمحطة ضخ المياه في عين الدلب في صيدا، الذي تم دعمه عبر برنامج المساعدات الأهلية لمشاريع الأمن البشري (GGP)، من خلال مؤسسة التعاون الجامعي (ICU). أقيم الحفل بحضور معالي وزير الشؤون الاجتماعية، الدكتور هيكتور حجار، سعادة النائب، الدكتور ميشال موسى، حضرة ممثل ICU، السيد خوسيه أنطونيو نايا فيلافيردي، وحضرة رئيس بلدية عين الدلب، السيد داني جبور.

سيتم تمويل المشروع من قبل مؤسسة التعاون الجامعي (ICU)، وبلدية عين الدلب من توفير 90 ليتر من المياه يوميًا لسكانها البالغ عددهم 2400 بتكلفة 2 دولار لكل أسرة من خلال تركيب نظام الطاقة الشمسية ومضخة المياه.

أكد السفير ماغوشي على دعم اليابان للبنان في ضوء التحديات والصعوبات الاقتصادية والسياسية التي يواجهها البلد، وسلط الضوء على أهمية الحلول المستدامة لضمان استمرار وصول السكان إلى المياه، وأكد من جديد التزام اليابان بدعم تنمية لبنان من خلال المبادرات التي تعطي الأولوية لاحتياجات المجتمعات المهمشة.

في المقابل، شكر السيد خوسيه فيلافيردي اليابان على دعمها المستمر، مشيرًا إلى أن هذه المبادرة الجديدة تزود المرفق بنظام للطاقة الشمسية للتغلب على أزمة الكهرباء المستمرة. كما شدد على الأثر الكبير لهذا المشروع الحيوي على المجتمع، معرباً عن احترامه الصادق لليابان وشعبها.

كما سلط السيد داني جبور الضوء على أهمية المشروع في تعزيز حلول الطاقة المستدامة والتعاون المجتمعي، وشكر اليابان وشدد على الجهود التعاونية.